



Le Seigneur est mon berger

Psaume 22

*for Baryton-bass and piano
(available versions for Soprano)*

Jean-Christophe Rosaz



Le Seigneur est mon berger

Psaume 22

dédié à Benoît Riou

Jean-Christophe Rosaz

♩ = 96 c.

p caloroso

Baryton-Basse

Clavier

Le Sei-gneur est mon ber - ger: je ne man-que de rien. Sur des

dans la *ped.*

poco

più sostenuto

B

prés d'her - be fraî - che, il me fait re - po - ser. Il me

L.V.

B

mè-ne vers les eaux tran - quil-les et me fait re - vi - vre; il me con - duit par le jus - te che-

simile

B

16 min pour l'hon - neur de son nom. Si je tra-ver-se les ra - vins de la mort,

16 *mp* *f* *p*

B

21 je ne crains au - cun mal, car tu es a - vec

21 *mp* simile

B

23 moi: ton bâ - ton me guide et me ras -

23 *mp*

B

25 *mf* *mp* *poco rit.*

su - re. Tu pré - pa - res la ta - ble pour moi;

25 *mf* *mp*

29 *a tempo* *p*

B

29 *souplement* tu ré - pands

p simile

31

B

31 le par - fum

33

B

33 sur ma tête - - - te,

35 *p*

B

35 *8^{va}* ma coupe est dé - bor - dan - te.

p

Red. *

39 *mf* 3 3

B

Grâce et bon - heur m'ac - com -

mp 14 14 14

simile

41 3 3 3 3

B

pa - - - gnent tous les jours de ma

cantando 3 3 3 3

8va

44 *mf* *mp* 3 3 3 3

B

vi - - - e; j'ha-bi - te - rai la mai - son du Sei-gneur

mf *mp* *8va-1*

47 *mf* 3 3 3

B

pour la du-rée de mes jours, de mes jours.

8va-1 *8va* *ped.*

Le Seigneur est mon berger

♩ = 104
mp coda ad lib. *en disparaissant - -*

S
 52
 Le Sei-gneur est mon ber-ger! Le Sei-gneur est
mp *en disparaissant - -*

A
 Le Sei-gneur est mon ber-ger! Le Sei-gneur est

52
 8^{va}-----fin I
 L.V. *

58 *quasi niente*
 S
 mon ber - ger! Le Sei - gneur est mon ber - ger!
quasi niente

A
 mon ber - ger! Le Sei - gneur est mon ber - ger!

B
mf Pour la du - rée de mes jours...

Le Seigneur est mon berger :
 je ne manque de rien.
 Sur des prés d'herbe fraîche,
 il me fait reposer.

Il me mène vers les eaux tranquilles
 et me fait revivre ;
 il me conduit par le juste chemin
 pour l'honneur de son nom.

Si je traverse les ravins de la mort,
 je ne crains aucun mal,
 car tu es avec moi :
 ton bâton me guide et me rassure.

Tu prépares la table pour moi,
 tu répands le parfum sur ma tête,
 ma coupe est débordante.

Grâce et bonheur m'accompagnent
 tous les jours de ma vie ;
 j'habiterai la maison du Seigneur
 pour la durée de mes jours.

The Lord is my Shepherd:
 I lack nothing.
 On meadows of fresh grass,
 he makes me rest.

He leads me to still waters
 and makes me live again;
 he leads me in the right way
 for the honor of his name.

If I cross the ravines of death,
 I will fear no evil,
 because you are with me:
 your stick guides me and reassures me.

You prepare the table for me
 you spread the perfume on my head,
 my cup is overflowing.

Grace and happiness accompany me
 all the days of my life;
 I will dwell in the house of the Lord
 for the duration of my days.